

На основу члана 9. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС”, број 32/13) и члана 43. став 3. Закона о Влади („Службени гласник РС”, бр. 55/05, 71/05 - исправка, 101/07, 65/08, 16/11, 68/12-УС, 72/12, 7/14-УС и 44/14), на предлог Министарства грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре,

Влада доноси

### ЗАКЛЈУЧАК

1. Прихвата се Извештај о преговорима у циљу закључења Споразума о ваздушном саобраћају између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан, одржаним у Бакуу 9. и 10. априла 2014. године, који је саставни део овог закључка.

2. Усваја се текст усаглашеног Споразума о ваздушном саобраћају између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан, који је саставни део овог закључка.

3. Овај закључак, ради реализације, доставити Министарству грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре, које ће примерак доставити Директорату цивилног ваздухопловства Републике Србије, као и Министарству спољних послова, а ради информисања – Министарству финансија и Министарству привреде.

05 Број: 037-9207/2014  
У Београду, 21. августа 2014. године

ВЛАДА

Тачност преписа оверава  
ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР  
*Новак Недић*  
Новак Недић



ПРВИ ПОТПРЕДСЕДНИК ВЛАДЕ  
Ивица Дачић, с.р.

## ИЗВЕШТАЈ

о преговорима у циљу закључења Споразума о ваздушном саобраћају између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан, одржаним у Бакуу 9 и 10. априла 2014. године

Преговори у циљу закључења Споразума о ваздушном саобраћају између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан, одржани су у Бакуу, 9 и 10. априла 2014. године.

Влада је, на седници одржаној 28. јануара 2014. године, донела Закључак 05 Број: 018-721/2014 којим је потврђена Основа за вођење преговора у циљу закључења Споразума о ваздушном саобраћају између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан, усвојена Закључком 05 Број: 7897/2012-1 од 16. новембра и усвојен иновирани текст Нацрта споразума.

Органи надлежни за цивилно ваздухопловство Републике Србије су, у даљој комуникацији са Државном администрацијом цивилног ваздухопловства Републике Азербејџан, договорили да се преговори одрже у Бакуу, у напред наведеном термину.

Делегацију Републике Србије предводио је Милутин Поповић, помоћник министра саобраћаја, а делегацију Републике Азербејџан Хациага Хацијев, заменик директора Државне администрације цивилног ваздухопловства.

Иницијатива за уређење односа са Азербејџаном је потекла од Државне администрације цивилног ваздухопловства, како би се коначно уредили билатерални односи у области ваздушног саобраћаја. Предлог је прихваћен и у непосредној комуникацији Директората цивилног ваздухопловства и Државне администрације цивилног ваздухопловства је договорено место и време одржавања преговора.

### 1. ТОК ПРЕГОВОРА И ПРЕГЛЕД ОСНОВНИХ ПИТАЊА

У комуникацији која је претходила одржавању преговора, органи надлежни за цивилно ваздухопловство две стране су разменили Нацрте споразума о ваздушном саобраћају.

Преговори су вођени на основу Нацрта који је усвојила Влада Републике Србије.

Имајући у виду претходну комуникацију у оквиру које су начелно утврђени принципи уређења односа у области ваздушног саобраћаја, на самим преговорима је решавано неколико техничких питања у вези са текстом.

Напомиње се да је азербејџанска страна једино одбила да прихвати захтев да се у члану 12. став 2. унесе одредба која гласи „по измирењу пореских обавеза авио-превозиоца према прописима државе те стране уговорнице“ који је унет на захтев Министарства финансија. Делегација Републике Србије је, после понављања разлога, прихватила захтев, имајући у виду да је у истом ставу предвиђено да се пренос средстава врши у складу са „финансијским прописима држава страна уговорница“, као и чињеницу да је на снази Уговор између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџана о избегавању двоструког опорезивања у односу на порезе на доходак и на имовину.

## **2. ИСХОД ПРЕГОВОРА**

На преговорима је усаглашен и парафиран текст Споразума о ваздушном саобраћају између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан и истовремено је потписан и Усаглашени записник којим се на уопштен начин дефинише поступање у периоду до ступања на снагу Споразума, што укључује и обим обављања директног редовног авио-превоза, али и могућност учешћа у аранжманима поделе кода.

Делегације су потврдиле да ће потписивање Усаглашеног записника и парафирање текста Споразума о ваздушном саобраћају допринети даљем развоју односа између две земље у области ваздухопловства, посебно имајући у виду могућност да авио-компаније обе стране обављају саобраћај на широј мрежи дестинација.

## **3. ОЦЕНА ПРЕГОВОРА**

Преговори у циљу закључења Споразума о ваздушном саобраћају између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан одржани су у пријатељској и радној атмосфери и две стране су лако и уз велико обострано разумевање постигле коначни договор.

Парафирање Споразума о ваздушном саобраћају између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан и потписивање Усаглашеног записника представља корак напред у односима у области цивилног ваздухопловства, јер се њиме установљања дугорочни основ за обављање редовног авио-превоза између две земље.